



Frá 1000 ára haldið

www.tusund.fo

Sunnudagin 9. apríl kl. 20.00 heldur Marjun Bæk, prestur, fyrrlestur í Bygdarhúsinum í Tjørnuvík um Thomas Kingo.

Mánadagin 10. apríl kl. 19.00 heldur Heini F. Petersen fyrrlestur í Miðsionshúsinum Tabor í Fuglafirri um Mikkjal á Ryggi. – Fuglafjarar Manskór syngur.

Leygardagin 8. apríl kl. 14.00 letur framsøning upp í Virkinum á Sandi um kirkjurnar í Føroyum. – J.P.Gregoriussen, arkitektur, hevur skipað fyrri og greiðir frá.



RZ012



Fartelefonir

www.tt.fo

Staravegur 5 - Postsmoga 1144 - FO-110 Tórshavn - Tlf.: 317620 - Fax: 317699

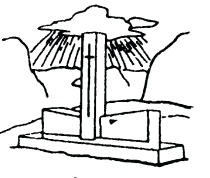


GRAVSTEINAR OG KANTSTEINAR.

NÚ EISINI ÚR FØROYSKUM GRÓTI

Prísir við litmyndum verða sendir kring landið og til útlendið

Til útisetar í Danmark Vit kunnu seta gravsteinar upp í Danmark uttan eyka kostnað



Danstein

Gravsteinar, kantsteinar og blómubeð

Skjót levering

Tel. 318323 Tel. 447512 Tel. 217512 Fax 449961

RUNAVÍK - R. C. EFFERSØESGØTA 19, TÓRSHAVN

www.danstein.fo

Lýsið í

sosialinum

ROKNSKAPUR		1999	FØROYA LÍVSTRYGGING	
Rakstrarroknskapur 1. januar - 31. desember				
	1999	1998		
Tryggingargjöld				
Tryggingargjöld, brutto	104.552.557	67.787.446		
Endurtryggingargjöld	-7.123.885	-7.698.243		
Tryggingargjöld netto	97.428.672	60.089.203		
Inntøkur av iløguaktívum				
Fastogn	663.683	718.889		
Rentur og vinningsbýti v.m.	69.055.774	57.171.900		
Inntøkur av iløguaktívum, tilsamans	69.719.458	57.890.789		
Tryggingarveitingar				
Útgoldnar veitingar	-31.087.612	-38.705.873		
Endurtryggingaranna partur	3.457.024	1.206.730		
Tryggingarveitingar netto	-27.630.588	-37.499.143		
Tryggingartekniskar avsetingar				
Hækking í lívstryggingartekniskum avsetingum brutto		-114.804.966		
-69.935.058				
Broyting í endurtryggarans parti	2.351.355	7.686.550		
Hækking av tryggingartekniskum avsetingum netto	-112.453.611	-62.248.508		
Lagt í bonusútvjavingargrunn	-7.031.339	-1.032.254		
Nýtekingarútreiðslur	-935.479	-1.041.397		
Rakstrarútreiðslur av tryggingarvirksemi				
Fyriritingarútreiðslur	-3.906.878	-3.323.562		
Løn, eftirløn og ómaksløn	-6.222.735	-5.427.848		
Rakstrarútreiðslur av tryggingarvirksemi	-10.129.612	-8.751.410		
Avskrivningar EDV-tól og innbúgv	-2.354.244	-1.321.457		
Útreiðslur av iløguaktívum				
Fyriritingarútreiðslur	-1.923.445	-1.586.548		
Rentútreiðslur	-170.679	-179		
Avskrivningar uppá fastogn og skuldarar v.m.	-179.048	193.139		
Rakstur av fastogn	-302.263	-276.391		
Útreiðslur av iløguaktívum, tilsamans	-2.575.435	-1.669.979		
Fluttar iløguinntøkur (-)	-3.561.475	-3.085.641		
ÚRSLUT AV TRYGGINGARVIRKSEMI	476.347	1.330.203		
Fluttar iløguinntøkur (+)	3.561.475	3.085.641		
Aðrar vanligar inntøkur	26.175	38.211		
ÚRSLUT AÐRENN ÓVANLIGT ER TIKID VIÐ	4.063.998	4.454.055		
Óvanligar útreiðslur	-398.183	0		
ÚRSLUT AÐRENN SKATT OG AVGJALD	3.665.815	4.454.055		
Skattir og avgjöld	-577.507	-2.212.974		
RAKSTRARÚRSLUT	3.088.307	2.241.080		
Fíggjarstøðan 31. desember				
AKTIV	1999	1998		
Iløguaktiv				
Fastogn	7.977.981	7.950.628		
Fíggjarløgur				
Partabrov	90.798.258	41.380.920		
Lánsbrov (§12)	704.368.106	651.653.876		
Útlán	183.690.729	188.755.358		
Innlán	75.303.360	63.360.898		
Fíggjarløgur, tilsamans	1.054.160.453	945.151.051		
Iløguaktiv, tilsamans	1.062.138.433	953.101.679		
Áogn				
Áogn av tryggingarvirki				
Áogn hjá tryggingartakarum	2.128.922	2.451.764		
Tryggingarteknisk og sambært §14	9.776.338	8.998.024		
Áogn í samband við beinleiðis tryggingarvirki, tilsam.	11.905.259	11.449.788		
Áogn hjá tryggingarfeløgum	1.818.373	69.754		
Onnur áogn	1.409.094	1.774.884		
Áogn tilsamans	15.132.727	13.294.426		
Onnur aktiv				
Innbúgv, edv-útgørd, akfór v.m.	6.338.504	4.143.780		
Onnur aktiv tilsamans	6.338.504	4.143.780		
Tiðaravmarkingar				
Renta tilgøðar	12.210.558	10.211.410		
Tiðaravmarkingar tilsamans	12.210.558	10.210.410		
AKTIV TILSAMANS	1.095.820.223	980.751.295		
PASSIV	1999	1998		
Egignøgn				
Egignøgn sambært §16	48.697.599	46.456.519		
Rakstrarúrslit	3.088.307	2.241.080		
	51.785.907	48.697.599		
Kursjavninkonto sambært §17	44.564.981	35.810.170		
Egignøgn tilsamans	96.350.888	84.507.769		
Tryggingartekniskar avsetingar				
Lívstryggingartekniskar avsetingar				
Bruttoavsetingar	957.770.249	846.534.887		
Endurtryggingarans partur	-12.794.354	-10.442.999		
Lívstryggingartekniskar avsetingar netto	944.975.895	836.091.887		
Tiltaksviðurgjald	3.195.160	1.493.338		
Avsett til bonusútvjaving	46.248.092	39.266.527		
Tryggingartekniskar avsetingar netto, tilsamans	994.419.147	876.851.752		
Skuld				
Skuld til tryggingarfeløg	344.171	1.217.418		
Frammanundan góldin tryggingargjöld	2.446.726	10.298.333		
Skattur	0	6.593.670		
Onnur skuld	2.259.292	1.282.353		
Skuld, tilsamans	5.050.188	19.391.773		
PASSIV TILSAMANS	1.095.820.223	980.751.295		

Tórshavn, tann 23. mars 2000

Stjórn

Tummas Eliassen, stjóri

Nevnd

Hákon Steingrímsson, formaður
Súsanna Sørensen
Eyðbjørg Kass
Poul Hansen

Grannskoðanarætkning

Vit hava grannskoðað ársrokskapin hjá FØROYA LÍVSTRYGGING fyrri árið 1999, sum leiðslan hevur sett upp.

Útinningin av grannskoðanini

Í samsvari við alment viðurkendar grannskoðanarmeginreglur hava vit lagt til rættis og úttit grannskoðanina við atlit á fáa grundaða samføring um, at í ársrokskapinum eru ikki tyðandi skeivleikar ella brek. Undir grannskoðanini hava vit, eftir meting um týðning og risiko, kannað grundarlagið og sannanina viðvíkjandi teimum upphæddum og øðrum upplýsingum, sum standa í ársrokskapinum. Vit hava samstundis tikið støðu til tann roknskaparhátt og tær roknskaparligu metingarnar, sum leiðslan hevur valt. Eisini hava vit mett um, hvørt upplýsingarnar í roknskapinum sum heild eru nektandi.

Grannskoðanin hevur ikki givið orsök til nakað fyrivarni.

Niðurstøða

Tað er okkara fatan, at ársrokskapurin er greiddur í samsvari við tey krøv, ið lóggávan setur roknskaparhaldi, og at hann gevur rætta mynd av stovnsins ognum og skyldum, fíggjarligu støðuni og rakstrarúrslitinum.

Tórshavn, tann 23. mars 2000

P/F Grannskoðaravirkid INPACT Rasmussen & Weihe, P/F statsaut.revisorar

Statsaut. Grannskoðarafelag

Jógvan Sundstein statsaut.revisor

Klaus Rasmussen statsaut.revisor

Elif Petersen reg.revisor

Joen Magnus Lámhauge reg.revisor

Úrdráttur úr roknskapi hjá



FØROYA LÍVSTRYGGING

Quillingsgarður, 100 Tórshavn, tlf. 31 11 11

2'arin

Leygardagur 8. apríl 2000

Ommu-systurin fekk hann í gongd

Síða 16

Il grande amore

Mynd: Jan Müller

Jeanette Pøhlsgaard – í dag Turco – og Anna Maria Sivertsen – í dag Pavia – valdu framtíð sín í Italia fram um heimlandið Føroyar. Tær hava funnið sær ítalskan mann, og tær trívast væl, hvør í sínum parti av hesum so forvitnisliga landi. Síða 20 & 21

stephansons húr 3 1429 I